



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Močan potres prizadel Mehiko — Ubitih najmanj 250 ljudi — Reševalci iščejo žrtve, ki so v ruševinah velikih stavb

MEXICO CITY, Meh. — Včeraj dopoldne ob 9.18 je glavno mesto Mehike in krajev zahodno od nje prizadel močan potres, ki je imel moč 7,8 po Richtertevi lestvici. Potres je bil torej eden najmočnejših v zadnjih letih. V središču mehiškega glavnega mesta so se podrle številne velike stavbe, med njimi mnogi hoteli. Moč potresa so čutili celo v Houstonu, Teksas, ki je oddaljen dobrih 800 milj.

Reševalci pravijo, da še niso prišli do mnogih prizadetih krajev, menijo pa, da je potres terjal najmanj 250 življenj. Po neuradnih vesteh je pričakovati, da je umrlo več kot tisoč ljudi, več tisoč jih je ranjenih, več deset tisoč pa je brez strehe. Mexico City je sicer največje mesto na svetu, saj šteje kar 18 milijonov prebivalcev. Turistično mesto ob obali Tihega oceana Acapulco, ki je bilo zelo blizu potresovega epicentra, menda ni bilo tako hudo poškodovano, vendar so komunikacijska sredstva še pretrgana in zanesljivih poročil še ni. V mestu Ciudad Guzman naj bi bilo ubitih in ranjenih veliko vernikov, ko se je zrušila cerkev.

Mehiški predsednik Miguel de la Madrid je obiskal prizadete kraje in dejal, da je ogromno človeških žrtev in tudi gmotne škodde. Mehiška vojska pošilja vojake v prizadete kraje, da sodelujejo v reševalnih akcijah te kraje, da skrbi za red. Predstavniki State Departmenta v Washingtonu je izjavil, da je ameriška vlada takoj ponudila Mehiki vso ustrezno pomoč.

Reševalci imajo težave tudi, ker so bile poškodovane ali uničene številne bolnišnice na potresnem območju. Zdravniki potrebujejo predvsem zdravila in kri za ponesrečence.

Ameriški talec v Libanonu Benjamin Weir izpuščen — Ugrabitelji zahtevajo izpustitev pajdašev iz kuvejskih zaporov

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je imel tiskovno konferenco protestantski duhovnik Benjamin Weir, ki so ga izpustili preteklo soboto muslimanski skrajneži v Libanonu. 61 let stari rev. Weir je bil v ujetništvu skoraj 500 dni. Na tiskovni konferenci je rekel, da zahtevajo njegovi ugrabitelji izpustitev iz zaporov v Kuvajtu 17 njihovih pajdašev. Ti so v zaporu zaradi raznih terorističnih akcij v Kuvajtu. Ako ZDA ne bodo kmalu pritiskale na kuvejsko vlado glede izpustitve omenjenih oseb, je dejal Weir, bodo ugrabljeni v Libanonu še drugi Amerikanci. Ugrabitelji so pripravljene celo ubiti ostalih 6 Amerikancev, ki so v njihovih rokah, je povedal Weir.

Rev. Weir je rekel, da se je pred izpustitvijo srečal s štirimi od ostalih šest priprtih Amerikancev, med njimi tudi z Rev. Lawrencem Jencom, katoliškim duhovnikom iz Jolietta, Ill. O usodi drugih dveh talcev, je rekel Weir, ne ve nič.

V Beli hiši in State Departmentu so sicer veseli, da je bil Rev. Weir izpuščen, vtrajajo pa na stališču, da ZDA ne bodo svoje politike spremenile in pritiskale na kuvejsko vlado, naj vendar izpusti omenjene zapornike. Vedno smo pripravljene pogajati se glede varnosti ameriških državljanov, je rekel predstavnik predsednika Reagana Edward Djerejian, ako bi pa klonili pred zahtevami teroristov bi teroriste le spodbujali k novim akcijam.

Danes dopoldne se bo s svojci drugih ugrabljenih talcev v Libanonu srečal podpredsednik George Bush.

Južnoafriške enote bodo zapustile Angolo najkasneje do ponedeljka — Predsednik Mozambika na obisku v ZDA

JOHANNESBURG, J. Af. — Južnoafriške enote, ki so vdrle iz Namibije v južno Angolo pretekli ponedeljek, bodo Angolo zapustile do prihodnjega ponedeljka, je povedal vojaški poveljnik gen. Constand Viljoen. V Angoli so južnoafriški vojaki napadli oporišča namibijskih gverilcev. V akcijah sodelujejo tudi letalske enote. Angolska vojska ni ovirala vdora južnoafriških enot.

Ta teden je na uradnem obisku v ZDA mozambijski predsednik Samora Machel. Včeraj ga je v Beli hiši sprejel predsednik Reagan. Mozambik je marksistična dežela, vendar v zadnjem času išče stike z zahodnimi državami. Posebnost v politiki Mozambika je dejstvo, da je dežela podpisala mirovno pogodbo z Južno Afriko. Kljub temu trdi Južna Afrika, da Mozambik še vedno podpira črnske gverilce, ki nasprotujejo apartheidu. Južna Afrika je priznala, da kljub mirovni pogodbi podpira mozambijske gverilce, ki nasprotujejo režimu Machelu. Včeraj je Reagan dejal Machelu, da obžaluje južnoafriško kršenje mirovne pogodbe.

Francija bo reorganizirala svojo tajno službo — Odgovornost za potopitev ladje Greenpeace je baje res francoska

PARIZ, Fra. — Včeraj je predsednik države Francois Mitterand odredil temeljito reorganizacijo francoske tajne službe. V pismu, ki ga je naslovil na predsednika vlade Laurenta Fabiusa, je Mitterand dejal, da razkriva časopisje nove podatke o potopitvi ladje Rainbow Warrior v Novi Zelandiji 10. julija, ki kažejo, da je odgovornost res pri francoski tajni službi. Vendar zaradi nesodelovanja omenjene službe, teh podatkov ni mogoče preveriti. Stanje je nevzdržno, nadaljuje Mitterand, in torej je reorganizacija potrebna.

Vodilni časopis *Le Monde* je objavil pred dnevi članek, v katerem trdi, da je francoski obrambni minister vnaprej vedel za nameravano akcijo zoper Rainbow Warrior, po dejanju pa je svojo vlogo in vlogo tajne službe prikril. Sedaj je sam Mitterand v zadregi, ker se je nanese na trditve obrambnega ministra.

— **Kratke vesti** —

Ženeva, Švi. — Včeraj so začeli z novo serijo pogajanj o omejevanju oboroževalne tekme predstavniki ZDA in ZSSR. Vsaka od prvih dveh serij je trajala šest tednov, niso pa pogajalci našli skupnega jezika. Sedanja serija sestankov bo zadnja pred napovedanim srečanjem v tem mestu 19. in 20. novembra predsednika Reagana in Mihaila S. Gorbačova.

La Paz, Bo. — Včeraj je bolivijska vlada proglasila izredno stanje v deželi, ki bo trajalo 90 dni. V teku je splošna stavka, oblasti so že priprle 250 oseb.

Atene, Gr. — Grška vlada je vložila protest v Moskvi zaradi vohunske afere, v kateri so bili vpleteni sovjetski diplomati. Aretirani so bili dve civilisti in mornariški častnik, ki so baje prodajali zaupne dokumente sovjetskim diplomatom. Grčija še ni izgnala nobenega sovjetskega diplomata.

Iz Clevelanda in okolice

Za škofa Barago—

Z blagoslovitvijo Baragove slike se začno v sredo, 25. septembra, ob 7h zvečer pri Mariji Vnebovzeti »Baragovi dnevi«. Nadaljevali se bodo tudi v četrtek in petek, 26. in 27. septembra, slovesen zaključek pa bo v nedeljo, 29. sept., pri sv. maši ob 12. uri opoldne, kateri bo sledilo kosilo v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Novi grobovi

Norma Legat

V četrtek, 19. septembra, je v Euclid General bolnišnici umrla 74 let stara Norma Legat z East Park Dr., rojena Blum v Clevelandu, vdova po l. 1978 umrlem Williamu, mati Judy Picciano (Minn.), Williama in Richarda, 6-krat stara mati, sestra Verne Wolf, Irene Woike in Alice Schmidt (vse že pok.). Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152 cesti jutri, v soboto, dop. ob 10.30 na Riverside pokopališče. Pogrebne obrede bo opravil dr. Robert Cline iz Messiah luteranske cerkve. Na mrtvaškem odru bo pokojnica danes pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

Daniel D. Praznovsky

V ponedeljek, 16. septembra, zvečer je na svojem domu v Euclidu po dolgi bolezni umrl 60 let stari Daniel D. Praznovsky, mož Dorothy, roj. Iczak, oče Daniela, Donne Marie Zagar, Darlene (Denver, Colo.), Diane Terese in Davida, 5-krat stari oče, brat Johna Pryatelja, Olge Edgar ter že pok. Laverne Praznovsky, Danielle Szabo in Marie Koss, tast Johna Zagar in Melisse, zaposlen pri mestu Euclidu 27 let, do svoje upokojitve radi bolezni marca letos, zadnja leta je vodil oddelek za vzdrževanje cest, veteran druge svetovne vojne, član KSKJ št. 162, Euclidskega slovenskega moškega kluba in VFW. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. danes, v petek, v cerkev sv. Kristine dop. ob 9.15 in od tam na pokopališče Vernih duš. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Lake County Hospice Assn.

Anne J. Krainz

V torek, 17. septembra, je umrla Anne J. Krainz, rojena Jevnikar, mati Jamesa, 8-krat stara mati, 5-krat prastara mati, sestra Josepha, Franka, Johna, Mary Novy, Jane Stefancic in pok. Louisa. Pogreb bo iz Brickmanovega pogrebnega zavoda danes, v petek, v cerkev sv. Jeroma dop. ob 10. in od tam na pokopališče Vernih duš. Darovi v pokojničin spomin American Cancer Society bodo s hvaležnostjo sprejeti.

Romanje v Frank—

Odhod avtobusov bo to nedeljo, 22. septembra, ob 8. uri zjutraj izpred cerkve Marije Vnebovzete in ob 8.30 izpred Baragovega doma na 6304 St. Clair Ave.

Nocoj predavanje—

Nocoj ob 7h ima v Baragovem domu na St. Clair Ave. č.g. Franci Godec krajše predavanje. Videli boste tudi diapozitive o Ribnici, Žužemberku in Trebnjem. Vabljeni!

Poroka—

Jutri, v soboto, pri sv. maši ob 11.30 dop. se bosta poročila Richard Tomsick in Mary Beth deHaas. Želimo jima ves božji blagoslov na skupni življenjski poti!

Seja—

Klub slovenskih upokojencev v Nevburgu-Maple Hts. ima redno mesečno sejo v sredo, 25. septembra, ob 1. pop. v Slovenskem narodnem domu na E. 80. cesti. Člani in članice so vabljeni, da se seje udeležijo ter da dvignejo vstopnice za banket.

»Fantje na vasi« vabijo—

V soboto, 5. oktobra, ob 7h zvečer bo koncert »Fantov na vasi« v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Gostoval bo tudi pevski zbor »Zvon« iz Fairfielda. Glejte članek na str. 2.

Trideseti dan—

V četrtek, 26. septembra, se bo v cerkvi sv. Vida darovala sv. maša za rajno go. Amalijo Krek, ženo rajnega ministra dr. Miha Kreka, ob tridesetem dnevu njene vrnitve k Bogu.

Družabni večer—

Tabor, DŠPB Cleveland, sporoča članstvu in vsej javnosti, da lahko dobite vstopnice za družabni večer, ki bo v soboto, 19. oktobra, v Slovenskem domu na Holmes Ave., ako pokličete tel. št. 851-4961 ali pa 943-4681.

Koncert Marijinih pesmi—

»Fantje na vasi« iz Toronta bodo priredili koncert Marijinih pesmi v nedeljo, 6. oktobra, ob dveh pop. v cerkvi Marije Vnebovzete. Vstopnine ne bo, vabljeni ste vsi.

Spominska sv. maša—

To nedeljo, 22. septembra, ob 12. uri opoldne bo v cerkvi sv. Vida sv. maša za Mary Petkovšek, ob 26. obletnici njene smrti.

VREME

Pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 86° F. Delno sončno jutri z najvišjo temperaturo okoli 81° F. V nedeljo prihod hladne fronte. Oblačno z najvišjo temperaturo okoli 68° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
RT. REV. MSGR. LOUIS B. BAZNIK

NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece

Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece

Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25

Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;

Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 — year; \$18.00 — 6 mos.; \$15.00 — 3 mos.

Canada:

\$42.00 — year; \$27.00 — 6 mos.; \$17.00 — 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 — year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 71 Friday, September 20, 1985

Koroška slovenska stvarnost

II.

Ljubljana podpira v prvi vrsti tisti del koroških Slovencev, ki režima v Ljubljani vsaj ne obsoja, če ga že ne sprejema, katoliški del dobi komaj kaj več kot drobtina. Ob boljših gospodarskih in denarnih razmerah bi te drobtine nemara zavrnil, pri sedanjih stiskah pa sprejme, kar koli že dobi, da se obdrži nad vodo.

Na vse to moramo misliti, vse to tehtati, ko presojamo življenje in ravnanje koroških Slovencev in njihovih ustanov, zlasti Mohorjeve družbe, njenih knjižnih izdaj in njenih dijaških domov.

Nekateri med nami se jezijo na katoliški del koroških Slovencev, ki da je premalo zaveden in premalo jasen ter odločen v odnosu do komunizma in komunističnega režima v Sloveniji. Kadarkoli govorimo o Slovencih na Koroškem, ne smemo pozabiti, da je proces narodnega in tudi katoliškega prebujanja, ki se je začel koncem preteklega stoletja, na Koroškem ustavila prva svetovna vojna in po njej pripadnost Koroške Avstriji. V času med obema vojnama so koroški Slovenci iskali podporo v svojih stiskah v Ljubljani, tudi v času druge svetovne vojne in komunistične revolucije v Sloveniji, so koroški Slovenci budno sledili razvoju južno od Karavank.

Osvobodilna fronta je kmalu po svojem nastanku začela iskati pristaše tudi med koroškimi Slovenci. V začetku je bil uspeh skromen, ko pa je postajal poraz Nemčije očitnejši, je bilo tudi delo OF uspešnejše. Ob koncu vojne je propaganda OF preplavila vso slovensko Koroško, le zelo skromen del koroških Slovencev je tedaj precej po prizadevanju protikomunističnih beguncev propagando OF odklonil, še manjši jo je bil voljan javno zavračati.

Rojaki, ki so prišli ob koncu druge svetovne vojne v Združene države Amerike, se dobro spominjajo, kako so njihovi rojaki staronaseljenci v Clevelandu, Chicagu, Milwaukeeju in drugod navdušeno govorili o novi Jugoslaviji in o Titu. Minila so leta, bilo je potrebno veliko trdega in vztrajnega dela, da je večina predvojnih slovenskih priseljencev v ZDA spoznala in sprejela resnico o komunistični revoluciji in o komunistični diktaturi v Jugoslaviji.

Na slovenskem Koroškem resnica o komunistični revoluciji v Sloveniji šele sedaj prodira na dan, propaganda Ljubljane je bila vsa leta po vojni načrtna, dosledna in dobro financirana, zato skromni poskusi nekaterih katoliških Slovencev proti njej niso uspevali. Večina koroških Slovencev se je v razmerah, kakršne so bile in so še sedaj, ko je v Sloveniji na oblasti komunistični režim, odločila za mirno sožitje z njim, ko išče pri njem podpore v boju za svoj narodni obstoj.

Vodniki katoliškega tabora med koroškimi Slovenci nas prosijo, da jih skušamo razumeti, ko v danih razmerah vztrajno delujejo za ohranitev slovenstva, za poglobitev in utrditev katoliške vere med svojimi rojaki, zlasti z versko vzgojo slovenske študirajoče mladine, pa se pri tem izogi-



»FANTJE NA VASI« vabijo

CLEVELAND, O. - Kakor vsako leto, tako tudi letos »Fantje na vasi« pripravljamo svoj koncert. Vršil se bo v soboto, 5. oktobra, kot vedno v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Na letošnjem našem koncertu bo nastopil tudi moški zbor »Zvon« iz Fairfielda, Connecticut. »Zvonovci« so naši stari znanci in so že gostovali v našem mestu. »Zvon« je edina slovenska pevska skupina v Novi Angliji. Ustanovljen je bil pred 18 leti, pozornost pa je zbudil leta 1967 z uprizoritvijo operete »Miklavž prihaja«. Zbor je nastopil že v domačem Fairfieldu in okolici, New Yorku, Washingtonu, Johnstownu, Pa., Torontu in Clevelandu. Ob priliki 41. mednarodnega evharističnega kongresa pred leti v Philadelphiji, so »Zvonovci« nastopili v velikem stadionu pred 30.000-glavo množico.

Z »Zvonovci« smo »Fantje na vasi« večkrat nastopili v raznih mestih. Kadar se srečamo, vedno prevladuje splošno veselje in pristrčno, domače prijateljstvo. Zato pričakujemo njihovega ponovnega obiska v Clevelandu z velikim veseljem.

Vabimo vas vse, da se udeležite skupnega nastopa zborov »Fantje na vasi« in »Zvon« v soboto, 5. oktobra, v SND na St. Clair Ave. Koncert se bo pričel ob 7. uri zvečer, po koncertu pa bo zabava in ples, za katerega bo igral Alpski sekstet.

Vstopnice so po \$5. Mize lahko rezervirate, če pokličete Marka Jakomina (486-0840), Janeza Sršena (946-9607), ali Janeza Tomınca (531-8855). Posamezne vstopnice lahko dobite v predprodaji pri vsakem članu zbora ali pri obeh Slovenskih sobotnih šolah, na razpolago bodo seveda tudi pri vходу v dvorano na večer koncerta.

Naslednji dan, v nedeljo, 6. oktobra, pa bodo gostovali tu

v Clevelandu sicer malce starejši »Fantje na vasi« iz Toronta, Kanada. Podali bodo koncert Marijinih pesmi in sicer ob dveh popoldne v cerkvi Marije Vnebovzete. Vsto-

CHICAGO, Ill.

— Slomškovo kosilo —

Z nastopom jeseni smo Slovenci v Chicagu prešli v zopetno delovno dobo. Pričeli bomo v vsakoletnem septembrskim Slomškovim kosilom. To bo zadnja nedelja v septembru — 29. septembra 1985, v svetoštevanski dvorani po zadnji maši; vse bo po ustaljenem redu. Požrtvovalne kuharice so obljubile dobro kosilo. Cena bo \$6 na osebi za odrasle. Vstopnice so v predprodaji, dobile se bodo tudi pri vratih. Pripominjamo, da bo nato v ponedeljek in torek (30. sept. in 1. okt.) v dvorani pod cerkvijo tudi Slomškov »Rummage Sale«. Dobre prekmurske žene bodo takoj po kosilu začele urejati prineseno in podarjeno obleko. Vsaka pomočnica bo dobrodošla!

Vsi delavci in delavke v kuhinji, pri postrežbi, pri »rummage sale«, delajo prostovoljno; zaradi vse te »dobre volje« in darov ostane le nekaj denarja, katerega Slomškov odsek Chicago (največ članov je Prekmurcev s predsednico Gizelo Hozian) pošlje preko mariborskega škofa g. Krambergerja v Rim, kjer je središče zavzetosti, da postane škof Slomšek slovenski svetnik.

Velike zasluge škofa Slomška (1800 — 1862), ki jih je doprinesel v imenu božjem za zapostavljeno slovensko ljudstvo, so večini znane. Ko so polagali v Mariboru njegovo izmučeno truplo v grob, je to ljudstvo šepetalo: »Umril je svetnik«; nemški prenapetež pa je pljunil na njegovo krsto.

Ob romanju članov Slomškovega odseka Cleveland koncem junija 1985 v Lemont,

bajo odprtemu boju s komunizmom in s komunističnim režimom v Sloveniji.

Ko razmišljamo o tem, ne pozabimo, da so se tudi vsi oni nekdanji protikomunistični borci med nami, ki so odšli in ki kar v velikem številu redno odhajajo na obisk v Slovenijo, pomirili s tamkajšnjim režimom, se odločili za mirno sožitje z njim!

Koroški Slovenci zaslužijo in potrebujejo vso našo moralno in materialno pomoč! Prav posebej zasluži vso našo pomoč in podporo Mohorjeva, njeni dijaški domovi in vsi drugi njeni naporu v korist in obrambo slovenstva in slovenske vernosti na Koroškem!

(Konec)

V.L.

Koncert Marijinih pesmi

»Fantje na vasi« iz Toronta bodo priredili koncert Marijinih pesmi v cerkvi Marije Vnebovzete na Holmes Ave. v nedeljo, 6. oktobra 1985, ob dveh pop.

pnine za ta koncert ni. Lepo ste torej tudi vabljeni, da se udeležite tega koncerta. Torontski »Fantje« se bodo udeležili tudi našega sobotnega koncerta.

Obeta se vam torej v soboto in nedeljo, 5. in 6. oktobra, lep in bogat konec tedna oziroma »weekend« pristnega slovenskega petja. Na veselo svidenje!

Fantje na vasi

je Slomškovim prijateljem iz Clevelanda in iz Chicaga na sestanku g. Korošak iz Rima zagotovil, da sta obe zadevi — Slomškova in Baragova — v polnem teku (le delavcev je premalo), da bomo dočakali — dva svetnika.

Iskreno vabljeni na Slomškovo kosilo v Chicagu 29. septembra!

Ana Gaber

V New Yorku dan za slovenske misijonarje bo 29. septembra

NEW YORK, N.Y. - Nedelja, 29. septembra, je zopet dan za slovenske misijonarje. Po deseti sv. maši se bomo zbrali v dvorani sv. Cirila, da podpremo te naše slovenske misijonarje. Ni jim lahko delati med pogani, gobavci in drugimi ljudmi, ki še vode nimajo. Mi pa imamo vsega dovolj. Delimo to srečo in pokupimo vse srečke, ki so v predprodaji za to prireditev.

Umetnik Jože Vodlan nam je daroval sliko in certifikat za meso, Štefan Vlaj pa blago iz svoje trgovine, kot vsako leto, dodal pa še \$100.

Naše sožalje gdč. Sonji Ferjan ob izgubi brata p. Innocenca.

Torej, rojaki in rojakinje v New Yorku in okolici, na svidenje 29. septembra!

za N.Y. odsek
Helena Klesin

Dodatek

GILBERT, Minn. - V mojem poročilu o smrti in pogrebu Mirkota Sešek, sem pomotoma pozabil navesti, kdaj je umrl in bil pokopan. Mirko Sešek je umrl v ponedeljek, 5. avgusta, popoldne, pokopan pa je bil v četrtek, 8. avgusta. Toliko v vednost in pripravo.

Jože Škorjanec

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju

MILWAUKEE, Wis. - Če pomislimo, kako hitro so nam minili lepi poletni dnevi, kar verjeti ne moremo. Čas počitnic, čas lepih izletov, romanj in obiskov ter piknikov in drugih lepih dni zunaj v mirni prosti naravi, to je za letošje mimo. Zanimivo, kako teče čas in še posebej, kako hitro mine vse prijetno. Delo in skrb za vsakdanjo življenje kliče človeka nazaj k delu, mladina pa hiti s knjigami nazaj v šolo.

V letošnji poletni sezoni smo imeli stalno lepo vreme, brez neurij in viharjev, bila pa je suša, ki je močno prizadela polja in vrtove.

Zadnji poletni piknik Triglava je bil 18. avgusta ob krásnem vremenu in lepem obisku. Žal, ni bilo mogoče se izogniti številnim drugim piknikom, ki jih je res veliko v avgustu. Tako smo Triglavani po nesrečnem naključju trčili s piknikom »Sloge«.

Triglavski piknik se je pričel ob enajstih dopoldne s sv. mašo. Maševalec je bil duhovnik vodja društva Triglav Rev. dr. Jože Gole, ki je imel za to priliko pomemben govor. Med mašo so peli skupni pevci pod vodstvom Mare Kolman, kar vedno naredi na navzoče lep vtis.

Maši je sledilo dobro pripravljeno kosilo, ki je vsakega pritegnilo, bara pa je poskrbela za žejne, saj je bila huda vročina. Za prijetno razpoloženje so igrali »Veseli Slovenci« iz Sheboygana, ki so s seboj pripeljali še poln avtobus domačih in veselih prijateljev. Triglavanke so napekle precej domačega peciva, po katerem gostje vedno radi sežejo.

Hvala vsem za odlično posrežbo, prav tako vsem, ki se naših piknikov radi udeležujete! Naš zadnji poletni piknik je



V BLAG SPOMIN

23. OBLETNICE SMRTI
NAŠE LJUBLJENE, NIKOLI
POZABLJENE MATERE
IN STARE MATERE

ANNE MIVEC

ki nas je za vedno zapustila
22. septembra 1962.

Hvala naša dobra mama,
vso ljubezen ste nam dala,
vse moči in vse skrbi.
Rajski mir, nebeška sreča,
naj bo Vaša v večnosti!

Vedno žalujoči:

sinova Frank Grdanc
in John Mivec
hčerki Mary Kaucnik
in Anna Mivec

Cleveland, 20. sept. 1985.

bil res lep in domač!

V jeseni nas čaka še eno tradicionalno srečanje v Triglavskem parku: Vinska trgatva. Letos bo v nedeljo, 6. oktobra. Opoldne bo servirano dobro kosilo, z novim in starim vinom in trgatvi primerno zabavo. Prijazno vas vse vabimo, da se naše vinske trgatve udeležite. Saj veste, kmalu bo naš lep urejeni Park objelo dolgo zimsko spanje...

Baragovi dnevi

Letos so se vršile Baragove slovesnosti 31. avgusta in 1. in 2. septembra na lepem turističnem otoku Mackinac v severnem Michiganu. Iz Milwaukeeja, od fare sv. Janeza, sta na slovesnost odpeljala dva avtobusa, ki ju je organiziral sposobni Marty Gregorčič. Proslave sta se od nas udeležila tudi dva para v narodnih nošah in sicer Janez in Loni Limoni ter Jakob in Ivanka Modic. Noše so slovesnost zelo povzdignile, pravijo naši romarji. Ker bi bila za mene dolga pot prenaporna, se Baragovih dnevov nisem mogel udeležiti. Zato tudi kaj več ne morem pisati, upam in pričakujem pa, da bodo o tem lepem romanju poročali nekateri od tistih, ki so bili navzoči.

Poročili so se

V avgustu in začetku septembra smo imeli pri nas vrsto porok. Skoraj vsi so bili iz vrst društva Triglav in člani oziroma članice folklorne plesne skupine.

Poročili so se: Loni Limoni (bivša podpreds. Triglava) in dr. James Kaye, Katy Berginc in Jeffrey M. Marquardt (oba iz plesne skupine), Anni Mejač in Leon Sagadin (prav tako oba iz plesne skupine). Na svatbo so prišli tudi stric Lado Jarc z ženo in sinom z družino, iz Toronta. Isti dan se je poročil najmlajši sin Justi Veselove Franci z Louise Huettl. Na poročno slavnje so prihiteli tudi

V BLAG SPOMIN

26. OBLETNICE SMRTI
NAŠE LJUBE ŽENE
IN MATERE



Mary Petkovsek

ki je zatisnila svoje blage oči
17. septembra 1959.

V hladnem grobu zdaj
počivaš,
rešena si vseh skrbi,
mi pa mislimo na Tebe,
Te pogrešamo vse dni.

Žalujoči:

Anton — soprog
Tony ml. — sin

Cleveland, 20. sept. 1985.

strica Štefan in Milan z družinama.

V soboto, 7. septembra, se je poročil Rudi Dovnik z gdč. Chris. Svatba je bila v parku Triglav ob velikem številu sorodnikov in svatov.

Vsem iz tega mesta izrekamo iskrene čestitke z najlepšimi željami sreče na novi, skupni življenjski poti!

Jože Smolič

je te dni stopil v svoj zasluženi pokoj. Jože je že vsa leta eden trdnih stebrov društva Triglav. Sicer skromen in tih mož, vendar ni v Parku nobe enega večjega podvzetja, kjer ne bi bila njegova mojstrska roka zraven, saj je mizarjski mojster, ki se razume na vsako delo.

Naj bo Jožetu na tem mestu, kot zvestemu naročniku A.D. in Triglavanu, v imenu Triglavčanov in prijateljev izrečena iskrena zahvala in čestitke! Dragi Jože, naj te Bog ohrani družini in nam zdrave-

(dalje na str. 4)

Poroka

FAIRFIELD, Conn. - V soboto, 7. septembra, se je v tukajšnji cerkvi madžarskih frančiškanov St. Emery poročila Melita Kurbus, mlajša hčerka vodje »Zvona«, dobro poznane in najbolj priznanega slovenskega pevskega zbora na vzhodu Združenih držav, gospoda Armina Kurbusa in soproge Hane.

Sorodniki in prijatelji žena g. Jeffrey David Allsop, predvsem pa še prijatelji družine Kurbus so domala napolnili cerkev. Med gosti so bili tudi prijatelji nevestine družine iz Kanade in Washingtona ter nevestina teta iz Švice, ki je prišla z družino; med posebnimi gosti na desni strani cerkve pa je bila ženina stara mati.

Pater Robert je med sv. mašo in v nagovoru poudarjal svečanost trenutka, nenavadna je bila poročna pesem, ki jo je med darovanjem pela ženina mati ga. Rosemary Allsop. Ubran je bil slovenski očenaš, ki ga je zapel pevski zbor »Zvon« pod vodstvom nevestinega očeta g. Armina. Med mašo je »Zvon« tudi pel slovensko pesem »Presveto Srce, slavo«, isto pesem, ki jo je isti zbor pel na Evharištičnem kongresu v Philadelphiji med mašo sedanjega papeža Janeza Pavla II., a takratnega kardinala Karla Wojtile.

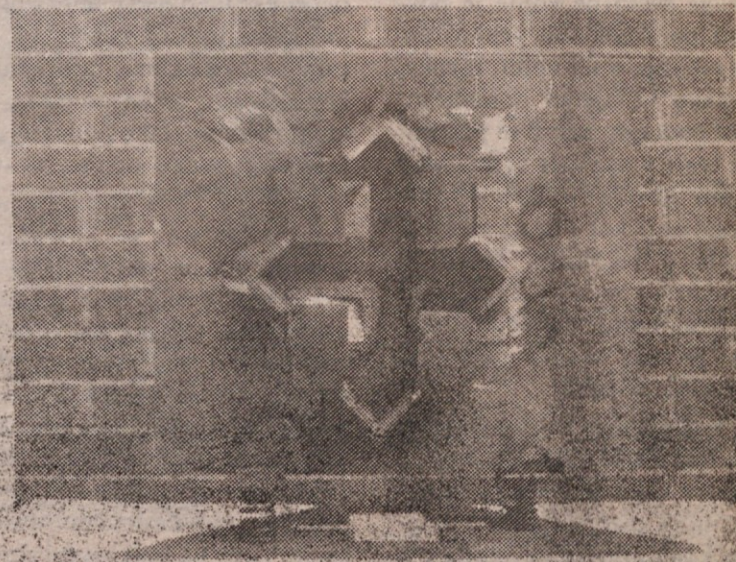
Zbor »Zvon« je zapel, v veliko odobravanje gostov, tri slovenske pesmi na poročnem slavju v Sante's Manor, v sosednem Millfordu. Gostija je bila skrbno pripravljena in nad 200 gostov se je prijetno zabavalo v pozen večer, še ko je polnoč oznanila začetek novega dne.

Ko čestitamo ženinu in nevesti in jima želimo srečo, čestitamo tudi staršem, predvsem staršem neveste, g. in g. Arminu Kurbusu, za tako skrbno pripravljeno ženitovanje.

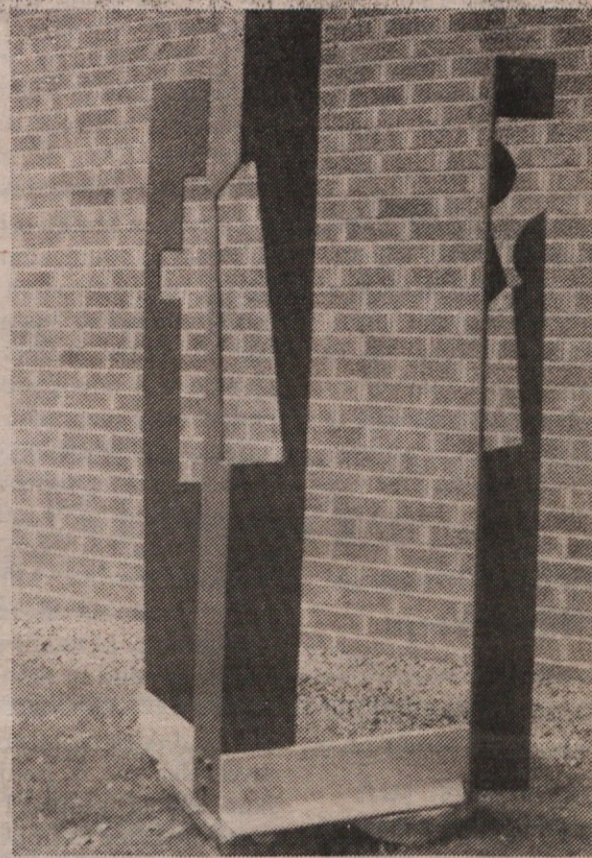
c.j.m.

— SODOBNA UMETNOST —

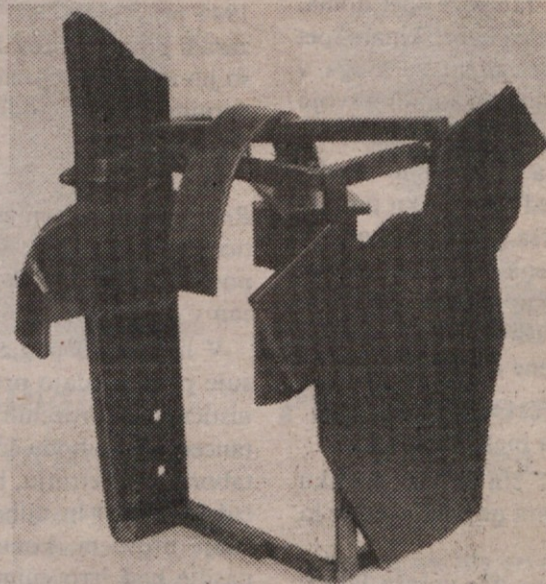
Skulpturalni izdelki iz varjenih polikromatičnih kovin
Dela mladega slovenskega umetnika Bernarda Lavriše



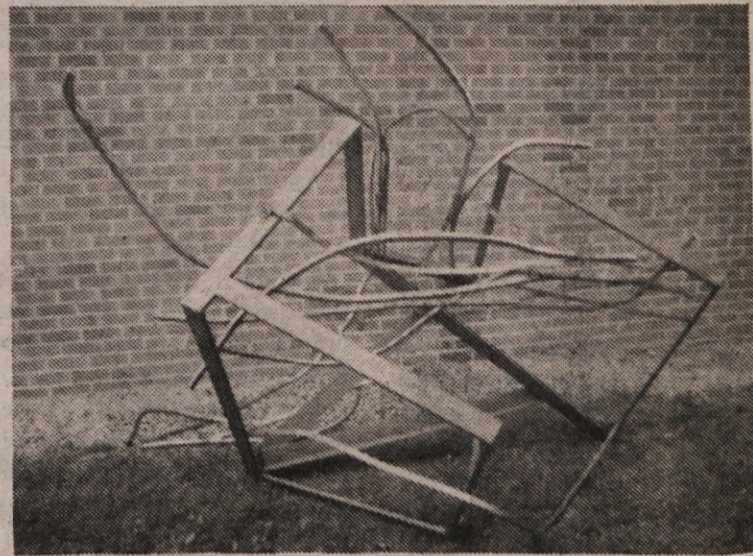
»Okno verjetnosti«



»Trojica«



»Kristjan v kotu«



»Epi-center«

G. Lavriša svoja dela tudi prodaja. Njegov naslov in tel. številka: 1004 Dillewood Rd., Cleveland, OH 44119 - (216) 481-3768.

Bora M. Karapandžič:

Kočevje, Titov najbolj krvavi zločin

Ob štiridesetletnici konca druge svetovne vojne je povsod po svetu bilo veliko razpravljanja o tej vojni, njenem poteku in njenih posledicah. Nič čudnega, saj so te posledice segle v vse dele sveta. Med nami Slovenci je bilo več razpravljanja kot o drugi svetovni vojni o revoluciji, ki so jo komunisti začeli v Jugoslaviji v času njene največje stiske, ko je bila država pod tujo vojaško zasedbo.

V zamejstvu in izseljenstvu, pa tudi doma v SR Sloveniji je bilo v tisku posvečeno veliko prostora razpravljanju o poteku komunistične revolucije, o zločinih in nasiljih, ki jih je izvajala, prav posebej pa o pomoru protikomunističnih borcev, ki so se ob koncu vojne umaknili iz Jugoslavije v Avstrijo, pa so jih od tam Angleži z zvižaco in z nasiljem izročili Titu.

Komunistični režim v SR Sloveniji, ki je dolga leta vztrajno in dosledno molčal o pomoru izročenih mu protikomunističnih borcev, je ta pomor letos končno javno priznal, pa ga skuša obrazložiti in celo opravičevati z »razmerami in razpoloženjem, ki je vladalo v onih dneh«. Vsako mi-

Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju

(Nadaljevanje s str. 3)

ga in veselega do skrajnih meja življenja. Bog Te živi!

Janez Levičar

se je zadržal nekaj dni v bolnišnici. Zdravniki so opravili manjšo operacijo in je po nekaj dneh Janez že spet doma. Upam, da ga bomo kmalu spet videli veselega in zdravega v parku Triglava, kamor s svojo ženo Ano vedno rad zahaja.

Oba sta še posebno vesela, ko sta med tem časom postala stara starša. Sinu Jankotu in njegovi ženki se je namreč rodil zdrav in krepak fantič — Michael David. Vsej družini naše iskrene čestitke!

Tole pa malo za špas!

Zadnjič sta se na pikniku srečala stara prijatelja Janez in Tonče.

»Kako pa ti?« vpraša Janez.

»O, nič gut ne filam,« pravi Tonče. »Ges me badra. Kaku pa ti?«

»O, kar gut! Žena je šla sinoč k Mariji Pomočnici pomagat kuhat in rekla, da naj si kar sam diner sfiksam. Zadišali so mi čespljovi knedelni. Rečeno storjeno. Zamesil sem testo, nabral na begjardu češplje in začel s kuho. Voda je zavrela in narejene knedelne sem začel kuhati. Ko že lepo vro, sem zapazil, da sem pozabil na mizi češplje. — Gut, da me ona ni vidla pri tej packariji, ker se rad pobaham, kako gut kuhar da sem...«

Lepo jesen vsem bralcem tehle vrstic!

France Rozina

sel, da bi bili ti pomori strahoten zločin tako nad pomorjenimi posamezniki kot nad celotnim slovenskim narodom, komunistični režim doma odklanja, prav tako odklanja krivdo in vsako odgovornost za ta zločin.

Svobodni svet ve, kaj se je godilo maja in junija 1945 v Kočevju. Od leta 1945 je bilo objavljenih več poročil o pomorih protikomunističnih borcev v Kočevskem rogu in drugih krajih Slovenije. Eno od njih je sestavil in izdal leta 1959 v srbsčini Bora M. Karapandžič pod naslovom »Kočevje, Titov najbolj krvavi zločin«. Letos je izšlo to delo znova v angleščini. Dodan mu je sestavek Nikolaja Tolstoja »Celovška zarota na britanski televiziji« Staniše Vlahovića v ponatisu iz srbskega izseljeniškega lista *Iskra*, ki izhaja v Münchenu v Zahodni Nemčiji.

Pisatelj na kratko oriše drugo svetovno vojno, zlom Jugoslavije, odpor narodnih skupin proti zasedbenim silam, začetek in potek komunistične revolucije in odpor proti njej, podrobnejše razpravlja o zadnjih mesecih vojne in komunistične revolucije, posebej o poskusu Dimitrije Ljotića za povezavo med Srbskim dobrovoljskim zborom, Mihailovičevimi silami in Slovenskimi domobranci, ki naj bi skupno branili osrednji in zahodni del Slovenije pred komunističnimi silami, dokler ne bi prišle tja zavezniške sile iz Italije. Poskus naj bi propadel delno zaradi nenadne smrti Dimitrije Ljotića, ki je bil ubit v avtomobilski nesreči 23. aprila 1945 pri Ajdovščini, delno pa zaradi premoči titovskih sil, ki so jih zavezniški opremili z modernim orožjem, tudi s topništvo in tanki.

Delež škofa Gregorija Rožmana pri omenjenem Ljotičevem poskusu je dvomljiv, posebno v obsegu, kot je opisan v tej knjigi.

V nadaljnjih poglavjih opisuje pisec predajo protikomunističnih oboroženih sil Britancem ob prehodu čez Dravo, taborišče v Vetrinju, britansko izdajo teh sil in njihovo izročanje titovcem, komunistično nasilje nad izročeni, njihovo mučenje in končno pomor v Kočevskem rogu.

Sestavek Nikolaja Tolstoja »Celovška zarota« razkriva ozadje, vzroke in krivce vračanja protikomunističnih borcev iz Vetrinja. Poročilo o Celovški zaroti na britanski televiziji to dopolnjuje.

Knjiga »Kočevje, Tito's Bloodiest Crime« je vredna branja, zlasti mlajšemu slovenskemu rodu, ki ne zna dovolj slovensko, da bi mogel uspešno brati slovenske knjige, jo toplo priporočamo. Naprodaj je v Slovenski pisarni v Baragovem domu na 6304 St. Clair Ave. v Clevelandu ter pri avtorju, B. M. Karapandžič, 4057 W. 50 St., Cleveland, OH 44144.

S.P.

IZ CHICAGE

CHICAGO, Ill. - V mesecu aprilu sem objavila članek o uspešni zbirki za obnovo cerkve Sv. Štefana v Semiču, v Beli krajini. Mnogim darovalcem, katerih imena so bila že objavljena, se je pridružilo še nekaj radodarnih rojakov in sicer:

g. Jože Stariha	\$100
g. in ga. Matija Sever	\$100
ga. Anica Stariha s sinovi	\$40
g. in ga. Janko Tajčman	\$20
g. in ga. Albin Longar	\$20
ga. Albina Mikec	\$20
ga. Danica Vlahovič	\$20

Vsem najlepša hvala!

Celotno nabirko, ki je znašala \$3200, sta odnesla belokranjska rojaka Vlado in Tončka Judnič župniku Stanku Kocjanu v Semič. Darila je bil zelo vesel. V naslednjih vrsticah se zahvaljuje vsem darovalcem:

Potrdilo in zahvala

»Podpisani Stanko Kocjan, župnik v Semiču, sem sprejel od Tončke Judnič iz Chicage \$3200, ki so jih zbrali semiški rojaki za popravilo župniške cerkve v Semiču. Iskren Bog plačaj vsem! V nedeljo 28. julija bo v naši cerkvi sveta maša za božji blagoslov vsem darovalcem.

Semič 6. julij 1985 Stanko Kocjan
župnik

Kot je župnik Kocjan napisal, je bila 28. julija v Semiču sv. maša za božji blagoslov vsem darovalcem.

Če vas kdaj pot zanese v Belo krajino, upam, da se boste ustavili tudi v Semiču in boste imeli priložnost obiskati našo lepo cerkev. Torej še enkrat: Bog povrni vsem!

Marija Stariha

Anton M. Lavriša

ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

Worker's Compensation

Injured on the job? If so you may be entitled to compensation. FREE consultation. Call

THOMAS G. LOBE

Attorney-at-law, Odvetnik

(216) 621-2158

NO RECOVERY — NO FEE

UPOKOJENCI: POZOR! STANOVANJA Z 1 ALI 2 SPALNICAMA

Zakaj ne bi živeli v St. Clair Place — najboljše storitve, odlična skupina sosedov, klimatska naprava v vsakem stanovanju kakor tudi preproge, blizu grocerij in drugih trgovin, z najemnino, odvisno od vaših dohodkov. Kličite nas na tel:

439-3800

**Rojaki! Priporočajte
Ameriško Domovino
svojim slovenskim
prijateljem in znancem!**

MALI OGLASI

Rooms for Rent

Fully carpeted, on Bonna Ave. Adults only. 881-6853.

HOUSE FOR SALE

NEW, bi-level, 3 bdrm., fireplace, 1 acre of land in Perry. \$68,000 or best offer. Call after 6 p.m. 1-259-4835 (71-73)

For Rent

Groewood area. 3 rooms and bath, up. Call 731-1860 or 481-2436. (71-74)

For Rent

4 rm. apt., up. E. 156 & Waterloo area. No children or pets. Call 481-5136. (70-71)

For Sale

8 room single home. One block from St. Vitus Church. \$19,900. Call 951-2031. (66-85)

Starejši par brez otrok isčeta za stalno 3- ali 4-sobno stanovanje, spodaj, v mirni okolici med 55. in 64. ulico. Kličite 431-0628. (69-72)

Hiše barvamo zunaj in znotraj Tapeciramo (We wallpaper). Popravljamo in delamo nove kuhinje in kopalnice ter tudi druga zidarska in mizarska dela.

Lastnik TONY KRISTAVNIK Pokličite 423-4444 ali 729-1023 (x)

Brick Double for Sale

Euclid. 5 up, 5 dn. Full basement. Garage. \$69,900. Call 481-3637. (70-73)

Stanovanje v najem

5-sobno stanovanje, spodaj, na Bonna Ave. se odda. Nič živali! Kličite 692-2831. (71)

For your problem home, roof, porch, steps, paint (exterior, interior), and chimney repair. Call 881-0683 any time, Sat. or Sunday. Free estimates. (FX)

E. 64 St. and St. Clair Ave. Brick building with Bar, 5 Suites and 4 Garages. All in best condition. Call Branko Heric Realty 531-9508 (fx)

For Sale

2 family house with 2 car garage. 1072 E. 67th St. \$30,000 — Call 692-1172. (fx)

For Rent

Upstairs apt. on E. 67th St. 3 bdrms. Garage. 692-1172. (fx)

FOR RENT

Beautiful 3 room apt. Near St. Vitus. No pets. Call after 5 p.m. — 432-0806. (68-71)

ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen. 944-1470 486-5545

FENCES — OGRAJE

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Prodajam po zmerni ceni potrebni material za ograje in ga dostavljam brezplačno. Imam geometra za merjenje vrta. Pokličite vsaki čas na 391-0533. (FX)

APARTMENTS FOR RENT 6 and 5 spacious room apts. Norwood Rd. St. Vitus area. Call 951-1782. (71, 73)

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and
Alterations
Phone 432-1350
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

FOR ALL YOUR
CHRISTENING
NEEDS
ANZLOVAR'S
DEPT STORE

Carst Memorials
Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobnih spominikov

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

St. Cyril Church funds Slovenian priest visit

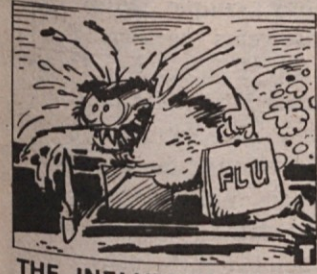
I read with great dismay in the August 16 edition of *Ameriška Domovina* the article entitled "Slovenian Franciscans study at parishes." It disturbs me very much the way Mr. Rozina describes the financing of the trips for the young, dedicated Franciscan seminarians from Slovenia. If I read the article correctly, the financial burden to bring these seminarians to the United States was born by the Holy Family Society. I cannot speak for other cities, but I can certainly speak for the parishioners of St. Cyril's Church in New York and their friends.

I was directly involved with our pastor, Father Robert

Mazovec, in collecting funds to finance the trip of our visitor Tone Gorjup. We also sent him to an intensive four week English course where he studied the language with foreign diplomats who come to work at the United Nations. We have established a fund under the control of Franciscan Fathers at St. Cyril's to bring to New York a seminarian every year to introduce him to our culture and our spiritual needs in the hope that he may return after ordination to help tend our spiritual needs and work with our young people for a few years.

We have not asked nor have we received any funds from the Holy Family Society. All the monies collected were contributed by St. Cyril's generous parishioners and their friends. The implication that the visits by the Franciscan seminarians from Slovenia to the four Slovenian parishes were financed by the Holy Family Society is untrue and unfair to the many people who worked very hard to make it happen.

Respectfully yours,
Ludvik Burgar
Centereach, NY



THE INFLUENZA VIRUS seems to travel faster than a jet.

Nick's Barber Shop
(Formerly Petric's)
783 E. 185 St. 481-3465
Nick Francetič, owner

Roy G. Sankovic FUNERAL HOME
Sankovic-Johnston Funeral Home
NEWLY REMODELED AND EXPANDED
15314 Macauley Ave.
— Ambulance Service Available —
531-3600
Funerals to meet the financial status of all families.
Roy G. Sankovic, director

Zelev Funeral Home
Memorial Chapel
452 E. 152 St. Phone 481-3118
Addison Road Chapel
6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583
Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME
21900 Euclid Ave. 481-5277
Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

ZAK-ZAKRAJSEK Funeral Home
6016 St. Clair Ave.
Phone 361 - 3112 — tel. št. 361-3112
• No Branches nor Affiliations •
Zachary A. Zak, licensed funeral director

Lou Bajc Day is September 29

History will be made September 29 as the leading polka bands and musicians in North-eastern Ohio gather to pay a memorial tribute during the Lou Bajc Day Polka Festival. It will be held at the AMLA Recreation Center on Kniffen Road in Leroy, Ohio. The public is invited.

Sharing the bandstand will be bands led by Joe Luzar, Jeff Pecon, Johnny Vadnal, Art Perko, Fred Kuhar, Harry Faint, Tim Grzely, and the Fairport (Button Box) Ensemble. Other well-known musicians and singers will be on hand to entertain. Also participating will be the Geneva Grape Dancers.

The event will feature continuous music from 1 to 9 p.m. Refreshments will be on sale. Admission tickets are \$2 if purchased in advance and \$2.50 at the gate. Tickets are available at Tony's Polka Village and the Fairport Slovenian Club.

Lou Bajc, a well-known and popular polka accordionist, passed away unexpectedly on January 28. Surviving are his wife, Kathy, two sons, Larry and Eddy, and a daughter, Nadeen. Eddy, who has been handicapped since birth, resides with his mother at the family home on Morley Road, Painesville Township.

Lou Bajc Day is being sponsored by an ad-hoc committee of his friends in cooperation with Grand River Valley Lodge No. 30 of AMLA, of which Lou was a lifetime member.

Lou started taking music lessons at a pre-school age and formed his first band while attending Fairport Harding High School. He was featured on his own radio program out of Ashtabula. Except for a tour of duty in the Army, he lived his entire life in the Fairport-Painesville area.

Shrine Festival set Oct. 6th

At the time of his death, Lou was a supervisor in the Properties Division of Lake County. He was active in the

The public is cordially invited to attend the annual Fall Festival and Bazaar to be held Sunday, Oct. 6 at the Shrine of Our Lady of Lourdes, 21320 Euclid Ave. Morning Masses at 8:00, 9:30, 10:30 and 11:30. The Bazaar from 1:00 to 4:00 p.m. at which many hand-crafted items and home-baked goods will be for sale. Regular devotions at 1:00 and 4:00 p.m. with candlelight procession at 4:00 p.m. Dining Room open from 9:30 a.m. to 4:00 p.m. All welcome.



Lou Bajc

American-Slovenian Club in Fairport and played for many events there over the years. He loved to entertain and would often pick up his accordion wherever his friends were gathered.

Recipe

LEMONY WHOLE MUSHROOMS
1 1/2 pounds small mushrooms
1 medium-sized lemon
1/4 cup salad oil
2 tablespoons soy sauce
1/4 teaspoon salt
1/4 teaspoon sugar
About 20 minutes before serving:

1. — Trim tough stem ends from mushrooms. Rinse mushrooms with running cold water; pat dry with paper towels. Cut 6 very thin slices from lemon and squeeze 2 teaspoons juice from remaining lemon; set aside.
2. — In 3-quart saucepan over high heat, into hot oil, stir mushrooms until well coated with oil. Stir in lemon slices, juice, soy sauce, salt, and sugar; cook until mushrooms are tender, about 5 minutes. Makes 6 accompaniment servings. About 120 calories per serving.

GRDINA Funeral Homes
17010 Lake Shore Blvd 1053 E. 62 St.
531-6300 431-2088
A trusted tradition for 82 years.

In Loving Memory
of our dear husband,
father, grandfather and
great-grandfather

Anthony J. Fortuna
whom the dear Lord called from us on Sept. 15, 1976
Nine years have passed already
Since the dear Lord called you suddenly
You live in our hearts as you always did
And we pray for your eternal happiness.
Lovingly remembered by
Wife, Anna
Dorothy Kirk daughter,
John Kirk, son-in-law
Roseanne Piorkowski, granddaughter
Donald, John Jr. and Thomas, grandsons
Steve Piorkowski, grandson-in-law
Marilyn, granddaughter-in-law
Jeffrey and Steve Piorkowski, great-grandsons

In loving memory of
our dear son,
brother and uncle

Pfc. Anthony J. Fortuna
who lost his life on the battlefield in France on November 11, 1944
Forty-one years have passed
Since the cruel war took you from us
Forever fresh in our memory of you
You live in our hearts as you always did
And we pray for your eternal happiness.
Fondly remembered by
Anna Fortuna, mother
Dorothy Kirk, sister
and other relatives



Memo from Madeline

by **MADELINE DEBEVEC**

Last weekend was a busy one for the Cleveland Slovenians.

On Friday evening the Slovene Home for the Aged Auxiliary Card Party was a huge success. The majority of members, most of whom are over 65, worked from early morning until late evening.

On Saturday evening more than 3,100 persons were present at the Avsenik Ensemble Concert at Music Hall celebrating Frank Sterle's Slovenian Country House Restaurant's 25th Anniversary. The reaction of the crowd was demonstrated by the many standing ovations.

The ladies from St. Vitus Altar Society served more than 725 dinners on Sunday. St. Vitus Parish is indeed fortunate to have such dedicated, hard working women.

Cleveland's Fantje na Vasi will present their 8th annual concert on Saturday, Oct. 5th at the St. Clair Slovenian Home. Special guest performers will be the Zvon singers of Fairfield, Conn. Seating on the main floor is cabaret style. You may reserve your tickets either individually, or by the entire table. Tickets for the 7:00 p.m. show are \$5.00 and may be reserved by calling 946-9607 or 486-0840. A dance and social will follow featuring the Alpine Sextet.

A portion of the proceeds will be donated to the Slovenian language schools at St. Vitus and St. Mary.

A Baraga Day Dinner will be sponsored by the Cleveland Chapter Baraga Cause on Sunday, Sept. 29 at 1:30 p.m. at the Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave.

"Never cut what you can untie."
Joseph Joubert

Donation is \$8 a person. Tickets are available at St. Mary's Rectory (761-7740) or at the American Home (431-0628).

The festivities will be directed by Reverend Victor Tomc, pastor of St. Mary's Church who is vice postulator of the Cleveland Chapter of the Bishop Baraga Cause. Abbot Jerome Koval will be the main celebrant of the noon Mass at St. Mary Church. The Rev. Jerome Turins will deliver the homily pertaining to Bishop Baraga's life.

Everyone is cordially invited to attend.

St. Vitus Ladies Auxiliary of Catholic War Vets Post 1655 will be celebrating their 35th Anniversary on Saturday, Nov. 2 with a family style dinner served at Sterle's Restaurant on E. 55 St. Cocktails at 6 p.m. and dinner at 7. Early reservations are advised. Call Patty Nousak White at 881-5957 or Kathy Merrill at 692-2210.

The Vets Auxiliary will also hold a Boutique at St. Vitus School Auditorium on Sunday, Dec. 1 from noon to 5 p.m. Table reservations available by calling Rose Poprik 532-5700 or Patty Nousak White 881-5957.

The St. Vitus Ladies Auxiliary of C.W.V. Post 1655 is inviting ladies to become members. For more information call Marcie Mills 431-9492.

Veneskey-Sternisa Wedding
Michelle L. Sternisa and John E. Veneskey exchanged wedding vows Aug. 31 at St. Mary Magdalene Catholic Church in Willowick. The Rev. Robert Kropac officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Anthony Sternisa, 312 E. 293rd St., Willowick. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Donald Veneskey, 725 Pendley Road, Willowick.

Karen Avenmarg of Willowick was maid of honor with bridesmaids, Kristi Niblack of Ohio and Kristi Kolengowski of Cleveland, cousin of the bride.

Phil Berg of Kansas City, Mo., served as best man. Ushers were Dennis Sichner and Matt Burless of Willowick.

A reception at the Italian-American Club in Wickliffe honored the couple before a wedding trip to Los Angeles, Calif., and Las Vegas, Nev. They will live in Boardman.

The bride is a graduate of Cleveland State University and is an accountant for Packard Electric, Division of General Motors Corp. in Boardman. Her husband is a graduate of Bowling Green State University and is a graduate assistant at Youngstown State University.

Mr. and Mrs. Frank Godic, 1234 E. 61 St. celebrated their 39th wedding anniversary on Sept. 14th.

Also belated happy birthday to **Josie Godic** which was Sept. 3rd and to **Ann Kern** which

was Sept. 8th.
On Sept. 18th **Jennie Strumbel** celebrated her 75th birthday.

Congratulations and best wishes to all.

A **Speedy Recovery** to **Frances Kotnik** who is

undergoing tests at St. Vincent Charity Hospital.

This Saturday, Sept. 21 **Richard Tomsick** and **Mery Beth deHaas** will be married at St. Vitus Church at the 11:30 a.m. Mass. Congratulations to the couple and their families.

Euclid Pensioners plan 'Vegas' Trip

By **Helen Levstick** and **Eleanor Cerne Pavey**

The Slovenian Pensioners Club of Euclid met as usual at the Slovenian Society Home on Recher Avenue on Wednesday, Sept. 4.

Thomas Hayes of the County Auditor's Office, in the absence of Timothy McCormack, addressed the membership on a very timely subject, the recent publicized property tax increase. Of great interest to many was the micro-fische machine which gave out data on property owned by individuals.

After, Frank Ilc, a member of our club, spoke and showed slides on his trip to Morocco.

The season for the one-day trips planned by Ann Mark is fast coming to an end. But there is still the trip to the Amish country in Geauga County on either Tuesday, Sept. 24 or Wed., Sept. 25. A new trip on Ann's Agenda is a trip to Wheeling, West Virginia, on Wed., Oct. 16 to the dog races.

The pensioners are planning a trip to Las Vegas on Nov. 21-24, a three-day, four-night stay. Call Ray Bradac or Stella Kostick for a reservation or for more information.

The club lost two good members during the month of August, Josephine Prince and Mollie Maurer. May they rest in peace. Our heartfelt sympathy is extended to their families.

Joe Parker has been our very faithful representative at the funerals of our deceased. Our

flag is always at the wake and he represents us with a short eulogy and a song in Slovenian. It is very gratifying to receive "thank you" notes from the families of the deceased for our remembrance, with special thanks to Joe Parker for his presence.

Tony and Sylvia Turk were congratulated on their 50th Wedding Anniversary in August and received a cake baked by Mary Ster. May the happy couple enjoy many more years together.

Ray Bradac, our financial secretary, asks that members check their membership book to see if their dues are paid up to date. Call Ray at 289-0209 if you have questions to ask. If a member feels that he or she cannot continue as a member, it would be appreciated if Ray were notified to that effect.

The happy winners for September raffle for the benefit of the Slovene Home for the Aged were Joseph Kodrich and Joseph Bratush.

We keep thinking about Charlie Tercek and expecting him month by month to attend one of our meetings. When you feel you can, surprise us at one of our meetings, Charlie. It's been a long time!

A very worthwhile subject will be discussed at our October 2 meeting, our eyes. A speaker from the Society of the Blind will talk about eyes and how to care for them. Try to make our meeting before the winter really keeps us away.

BH BRANKO HERIC REALTY
Residential - Commercial - Investment Consultants
Buy - Sell - Trade
MULTIPLE LISTING SERVICE
MLS 531-9508
PHOTO GUIDE SERVICE
SERVING EUCLID & NORTHEAST OHIO

Penny Arcade Lounge
CLAM BAKE
Astorhurst Picnic Grove
6990 Dunham Rd., Walton Hills
SUNDAY, OCT. 6th — Doors open 1:30
Bar opens at 2 — Bake served 3 to 5
Music by Don Wojtilla Orchestra
Dancing 5 to 9 — Beer and pop included with bake.
Donation \$15 — For more information call 883-7881

***10.0% Interest**
Tax Deferred Investment
• No Income Tax as Accrued
• 10% Withdrawal Feature without penalty
Not Included in estate (opt.)
Contact: Frank J. Feola
1353 E. 260th
Phone 216—261-1546
*Subject to change

NEW YORK LIFE

INDEPENDENT SAVINGS
7.00%*
N.O.W. Checking
Computed daily
Compounded monthly
(Currently Earning)
*Balances \$1,000 and greater earn variable rate.
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%.
\$100.00 Minimum to Open Account.
1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Road, Parma Hts., Ohio 44130 845-8200
A Subsidiary of Independent Share Corp.

FSLIC
MEMBER
Federal Savings & Loan Insurance Corp.
Your Savings Insured to \$100,000

Avsenik Awesome!



Slavko Avsenik plays his accordion at Cleveland Music Hall. Everyone agreed he and his musicians and singers were the best the world has ever produced.



Frank Sterle (second from left), owner of Sterle's Slovenian Country House Restaurant and his wife, Ančka present a painting of his restaurant as a gift to Slavko Avsenik. The occasion marked the 25th anniversary of Sterle's Restaurant on E. 55th St. At left is radio personality Tony Petkovsek who was English M.C.

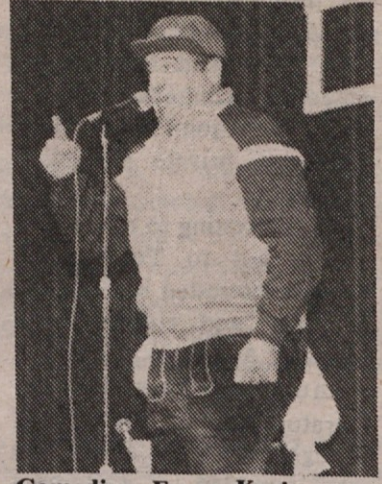


Most of the Slavko Avsenik Ensemble.



Frank and Ančka Sterle applaud the music of the Slavko Avsenik Ensemble on Saturday, Sept. 14 in downtown Cleveland. A gathering of 3,100 filled Cleveland's Music Hall. After, most of the audience continued the happy evening at Sterle's restaurant with outside and inside dancing.

(All photos by Madeline Debevec)



Comedian Franc Kosir kept the audience in stitches with his humor and outrageous costumes.



Cleveland Mayor George Voinovich (left) declares Slavko Avsenik an "Honorary Citizen of Cleveland, Ohio."



Some of the happy persons at the Avsenik Concert.



Mayor Voinovich designates Sept 14 as "Frank Sterle's Slovenian Country House Day." Tony Petkovsek (center) and singer Alfie Nipic watch the happy moment.



A Fascinating Trip to Japan

by **Cmdr. E. A. RYAVEC**

Santa Monica, Calif. — Our trip to Japan this June was again a pleasure particularly because we visited our eldest daughter and her family who live in Tokyo.

Since we were last there, they had moved from the Yoyogi area to the Hiro-o area so that Michael Teru, our four year old grandson, could attend Sacred Heart School. We attended his graduation play which was presented for parents.

His classmates included boys and girls from Finland, Holland, Germany, Iran and other countries including Japan and the United States. He was given a 1985 Sacred Heart Yearbook with a picture of each student. The yearbook gave major attention to each of the school's graduates who were the equivalent of high school graduates.

From the first grade on, only girls attended this prestigious private school. Students are from Europe, the Mid-East, Central and South America, Asiatic countries with many from Australia, New Zealand, Canada and the United States. Entrance requirements for Sacred Heart School are very

rigorous and include the requirement that each child's mother speak English. So, I was surprised to see pictures in the yearbook of some four lovely Yugoslav girl students as well as girls from Bulgaria and the Soviet Union. The yearbook included compositions by each of the high school graduates. Imagine the force for the encouragement of mutual respect and understanding among the students at Sacred Heart School.

One morning while jogging in the local park, I was fascinated to see a group of young men performing strenuous exercises. One exercise each man performed consisted of leaping from a squat position - a bunny-hop up some 30 or so foot high steps each about a yard deep without a pause.

The leader confirmed my guess that the group was the local Judo Association of Hiro-o. He added with modest pride the group contributed members to the Olympic team. The members exercise nearly every morning year-round before going to work or to school. They were in excellent physical shape. The word

"judo" means the gentle way, that is using an opponent's attack to unbalance him at least a little and then throwing him down. The Japanese founder of the sport, Jigoro Kano, who transformed "Jujutsu" from a deadly combat method, emphasized the slogan "Maximum Efficiency with Minimum Effort" to a sport he called "judo" which eliminates deadly strikes and holds.

To digress somewhat, we were very happy to hear of our daughter Carole's and that of our son-in-law Mamoru Nakamura's work accomplishments with Merrill, Lynch Company Tokyo Branch. Carole is an International Equity Analyst specializing in computer, data processing, semiconductor and other advance technology developments for investments.

Mamoru (Shu) is a vice-president specializing in commercial real estate investments and in private placements for Japanese financial interests. Recently he crafted a complicated long-term financial arrangement involving a Danish firm, Canadian firms (Quebec), and two Japanese life insurance companies and two Japanese banks whereby each participant achieves an on-going increase in financial return in the joint effort. He is increasing private placement business.

It is interesting to relate how Carole got to Tokyo. She became interested in Japanese language and culture as a result of a college professor's stimulating introductory literature course. After study in night school for a year, she was awarded a Columbia University Fellowship by the Department of East Asian Languages and Cultures to complete her Ph.D. dissertation which required residence in Japan.

She completed her dissertation on the sources and foundation of Japanese law studying at University of Tokyo law archives and reading medieval Japanese scrolls in Tokyo for some three years.

For her last year of study she was awarded a Japanese Foundation Fellowship which was more than double her initial Columbia University Fellowship with the injunction that she would not engage in any part time employment (as she had to do to meet living expenses for two years).

After award of her Ph.D. degree by Columbia University she taught at the Asian Legal Studies Department at Harvard Law School. Then upon her marriage to Shu in



Mausoleum of Ieyasu Tokugawa Nikko, Japan is in the background as seen by Commander Ernest Ryavec and his grandson Michael Teru (Terry) Nakamura.

New York City she joined the Chemical Bank as a management trainee and then was transferred to their Tokyo Branch. Shu at the same time received his graduate degree in business at Columbia University and joined Smith, Barney with subsequent transfer to their Tokyo Branch. Job offers brought them to Merrill, Lynch and Tokyo Branch.

Carole recently visited one of Hitachi's TV color production plants and related that some 10,000 color TV sets were completed there each day, 1,250 sets each on eight fully automatized production lines, the entire production going to mainland China.

Japanese manufacturing effort is concentrated on developing quality robotized production lines whereby very high production output can amortize plant investment in a relatively short time. Also, the aim is to eliminate inventory by having finished materials, parts and assemblies arriving on a scheduled as-needed basis. Of great importance, industry strives to utilize labor at high skills and to eliminate dehumanized labor with overall greater rewards to individuals and more high-paying jobs. Unit costs go down and market share increases by these methods - witness the video recorder and camera Japanese market share dominance.

At Akihabara (Tokyo electronic sales center) I saw the recently released Hitachi VHS all-in-one video camera and recorder with some 160 minutes recording time, very light weight structure (a boy can carry and operate) and ability to record inside without artificial light. Within this year such advanced quality units from a few Japanese firms will be available worldwide at lower costs. USA name brand compact VHS camera-recorders made by Hitachi and other Japanese manufacturers will be on sale soon in the U.S.A.

We had hoped to visit the Tsukuba Expo '85 but did not since it was reported that many exhibits had up to three

hour waiting times plus travel time and transfers.

After the joy of family visiting including a shabu-shabu exquisite dinner hosted by Batan and Guitan (Terry's other grandparents) the highlight of our June visit was our trip to Nikko, a national treasure dedicated to the first shogun (lord) of the Tokugawa Regime in the early 17th century. There is an old Japanese saying, "You can't say kekko (wonderful) until you have seen Nikko."

There are a number of ways to get to Nikko from Tokyo: by Japan National Railroad which is the most economical especially if you have a JNR weekly pass (must be purchased in the USA) but more time consuming, by one of many commercial buses subject to slow going by heavy traffic through Tokyo, by car again subject to delays due to traffic, and by subway to the Asakusa Station (NOT the Akasaka Station) where one turns left coming out of the subway and walks some 100 yards to the pointy wedge of the Tobu Railways Building where upon entering you find the ticket office. It is suggested you take Train named Kogon-7 which leaves at 0840. This is one of the private Tobu trains that go direct, take the least time, no transfers and you have reserved seats. There is excellent buffet service available at your seat. The ride is through beautiful countryside - especially the neatly tended rice fields in summer.

One arrives at the Nikko Station at 1021 - 84 miles north of Tokyo. So as to maximize all you can see in one day, immediately beat the crowds by taking Bus No. 2 in front of the station and go up to Lake Chuzenji about a half-hour ride. The bus goes up to some 4,100 feet elevation through some 48 hairpin turns, the same number as sounds in the Japanese alphabet. The Irohanazaka highway gets its name from the first three sounds of the alphabet I.R.O.H.A, equivalent to ABC in English.

(To Be Continued)

Coming Events

Sunday, Sept. 22

Walter Ostanek and his entire band in concert at Slovenian Society Home in Euclid, O. Velma Kapel will sing. See George Knaus for tickets.

Sunday, Sept. 29

Benefit polka festival for Lou Bajc family at AMLA Recreation Center 1 to 9 p.m. with Luzar, Pecon, Perko, Vadnal, Kuhar, Faint, Grzely, and other bands.

Saturday, Oct. 5

Fantje na Vasi in concert with special guest the Zvon Octet from Fairfield, Conn. The Alpine Sextet will entertain.

Saturday, Oct. 5

Steak fry and dance at West Park Slovenian Home. Donation \$11.00. Eddie Buehner will furnish the music.

Sunday, Oct. 6

Our Lady of Lourdes Shrine and Grotto, (Chardon Rd., Euclid) Fall Festival and Bazaar from 1:00 to 4:00 p.m. Dining Room open from 9:30 a.m. to 4:00 p.m. All welcome.

Saturday, Oct. 12

Newburgh Maple Hts. Pensioners Club, dinner dance at Newburgh Slov. National Home on E. 80 St.

Sunday, Oct. 13

The Club of West Side Slovene Lodges is sponsoring a dance with cocktails at 3:30 p.m., music by Eddie Stampfl, open bar.

Sunday, Oct. 13

The Club of West Side Slovene Lodges sponsors Slovenefest with food, dancing from 3:30 to 8:00 p.m. Tickets \$8.00. Call 676-8315 or 661-0785.

Saturday, Oct. 19

Glasbena Matica Concert, dinner and dance at Slovenian National Home on St. Clair Ave.

Sunday, Oct. 27

Clam Bake - Steak Roast at Slovenian National Home, 3563 E. 80 St., Cleveland. Serving from 2 p.m. Music 4 - 8 p.m. by Vadnals. Steak or Bake \$12.50 per person. For tickets call 641-9072 or 662-2027.

Saturday, Nov. 2

St. Vitus Ladies Auxiliary of Catholic War Vets Post 1655 35th Anniversary with family style dinner at Sterle's Restaurant beginning at 6 p.m. For tickets call 881-5957 or 692-2210.

Friday, Saturday, and Sunday November 8, 9, 10

Fall Festival at St. Vitus parish, Cleveland.